

豐 和  
Wo Fung Co.  
41 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

啟者本棧重新修飾異常  
華麗住房光潔新置床褥  
器具增置冷熱水喉煖汽  
龍電燈加大改良煥然  
一新僑胞惠顧招待妥當  
價格相宜謹登告白仰候  
垂青

本棧在片打街東一百零九號  
電話（詩應）六八二叁

司事羅警舌五時令改

● 台灣人民之土地爭執

「台山」函 台山所屬百足山東南之「史洞」長約八里 向爲白沙西村龔邊兩堡人民樵牧場所 縣誌記載甚詳 該八里內有四里 乃紹憲學校試聖地 曾於宣統三年 向台山縣署呈請批准 給卹執照 試聖在案 因開平北炎余姓 早已垂涎此地 聞余炳華余吉雲等 用水茂公司名義 向省政府囑稟 將該地劃歸開平 以圖擴佔 又未肯放棄 茲將其上省政府之快電代電錄下 (衡署)百足山東山之五更洞 原屬台山 有縣誌可據 敝校經于宣統二年 向台山縣署 呈請批准 給領執照 試聖在案有據 今余炳華等 向省政府囑稟 偏聽一方面之詞 判歸開平 羣情不服 全邑譁然 乞迅飭省政府 派委劃界 以息爭端 呈後詳 台山白沙紹憲學校 黃伯衡校董黃進湘黃爲文等叩

●山門村匪與兵戰

「番禺」函 縣屬山門村 近有土匪聚 更在村外要隘 建築砲樓數座 猖獗異常 事爲汪縣署探悉 昨乘落鄉公幹之便 檄調附近民團協助 率縣兵四排 直抵該鄉查辦 匪見官兵民團衆多 早已聞風四散 汪遂率同縣兵及該村耆老 立將砲樓焚毀 匪黨竟於縣兵去後 即復回聚集 並號召多匪 分別把守要路 伺縣兵由別鄉公幹返 路經村前時 突向縣兵襲擊 並高据後山 以駁炮向下掃射 縣兵猝然遇擊 初尙以爲民團誤會 立發號通知 詎匪亂鎗轟擊 傷斃縣兵一名 縣兵立即散開迎擊 互戰移時 縣兵始將後山佔領 汪在石樓支聞報 亦率民團馳往夾擊 匪始不支 紛紛四散逃避 時已入夜 不便窮追 祇得收隊而回 是役縣兵傷斃各一 現聞尙有餘匪聚集某處 經縣署呈報廣屬警備司令部派兵剿辦

●農會員行兇

「香山」函 東鎮大環鄉 昨因長生會事集議 管數員某紳 因與農會會員爭執 以致人相衝突 惹起鄉中男婦數百人 環集公約前 有某甲找出左輪鎗向該紳轟擊 誤中登廿餘歲之少婦張周氏腹部 即時倒地斃命 其翁張家廉 與其夫張環 翌日同到法庭呼冤報案 陳監督傳訊一番 遂派員檢驗 驗得腹部一傷 子彈未出 係被鎗傷斃命 即回庭覆命 次日該鄉兩派又復打鬥 毆傷張玉亨等名 拿獲兇手李永保等名 翌日解往法庭 并請驗傷 經該庭派員驗明 係拳毆傷 不甚重要 致李永保一名 提訊後 隨由農民保釋

活活辦地道出品  
 生切熟製得宜  
 參有老抄泡丁  
 茸茸有北鹿嫩麋  
 葯葯價從廉批發  
 行情童叟無欺  
 新開始自今日  
 張羅百物清奇  
 廣招僑胞光顧  
 告其滿意心怡

東街打片 **中國大藥房** 埠華高雲  
貨國興振意注 品佳禮送節冬

本旅館在於臺市埠街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

李富  
司理人李  
狀立 披露

源發  
 華埠行  
 Win 3  
 525 Garra  
 自製經驗白濁藥水 每罇二員五  
 招商代理特別利權  
 代理遠東提督輪公司客務  
 司理人 馬樞俊 恆兆啟  
 醫士 容月池先生方脈萬內  
 雲埠鼓樂隊五十元  
 體育會卅元  
 雲埠親體育會卅元  
 雲埠中和堂  
 達權社鳴謝  
 七八九十  
 十一  
 月經費

雲埠中國大藥房披露

電話詩麼九一七六

常駐醫生黃謙傳先生

Chung Quok York Fong  
111 Pender St E.  
Vancouver B.C. Can  
Phone Sey 9176

參茸蛤蚧人補茶  
鹿茸八珍大補茶  
參茸補入還少丹  
鹿肥三鞭補腎丸  
武溪蛤蚧大補茶  
立止無夢遺精丸

每盒三元五  
每盒壹元  
每小盒二元五  
每小盒四元  
每盒一元四  
每小盒二元五

尚有二兩庄六兩庄錦盒烏龍龍團等茶  
與及各樣丸散俱合送禮之用祇爲款色  
繁多未及備載價單印妥函索即奉

本藥房特製

同上織花鳥枕袋每個 貳元二五  
同上織英文早晨枕袋每個 貳元五  
同上織五彩時花枕袋每個 貳元七五

八尺 色緞五彩崧珠花翎毛球襪檯巾  
貳尺 同上花 每張十三元  
四尺 白十字布四角織花檯巾 每張三元  
貳尺 白十字布時花屯心四角織花檯巾 每張三元五  
八尺 白綢淡彩角花旗屯心檯布 每張二元

八尺 白拾字布織時花枕袋每個 二元壹五

雲高  
永祥  
雜貨藥材  
Yuen & Co.  
St. Vancouver, B. C.  
敢者本公司得著名醫生發明秘製經  
驗痔瘡聖藥名栢士(P.A.X)此藥在  
歐戰時經各患痔兵士服之無不奏効  
不論久暫一服全愈百發百中誠療痔  
瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民  
特將此藥發售俾患痔者知所問津焉  
加拿大皇冠化學公司啟

大觀客棧

Dal Quon Rooms  
100 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

啟者本客棧開設壹埠片打街東門牌壹百號  
在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華  
麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍等俱  
全本主人不惜重資全用新式傢私床褥九桌  
佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話矢磨一八五二

司理人 馬心喜 披露  
劉孔正

|     |     |     |     |     |     |     |      |     |     |      |     |     |        |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|--------|
| 鄭家敦 | 鄭鉅光 | 鄭安煥 | 占維禎 | 鍾維禎 | 梁元光 | 湯義受 | 黃新大  | 張忠俊 | 胡友道 | 朱廣育  | 朱榮普 | 周家津 | 馬心澧    |
| 章子錦 | 鄭慶市 | 鄭桂利 | 梅拱榮 | 袁奕蘭 | 楊振蘭 | 加神貓 | 黃雲榮  | 謝瑞樹 | 周德宏 | 司徒炯傑 | 周世振 | 黃寬益 | 黃仲年捐名列 |
| 鄭尙煦 | 鄭賀聲 | 鄭寧家 | 梅華均 | 關裕章 | 謝守聖 | 林立輝 | 司徒宇湊 | 朱廣禮 | 陳國有 | 黃洪結  | 胡思燧 | 胡炳準 | 朱福修    |
| 廖宏燕 | 鄭號勝 | 鄭如興 | 鍾成就 | 劉華就 | 黃振鍊 | 曾沾炳 | 黃祝蘭  | 謝炳銓 | 周桃芳 | 馬能燦  | 鄺明德 | 周道秀 | 禾怕卡市魯  |
| 鄭振旺 | 鄭厚偉 | 曾傳道 | 何子釗 | 勞振鋤 | 楊盛  | 曾沾炳 | 司銳文  | 方富炯 | 馬林大 | 馬大作  | 胡德鴻 |     |        |
|     | 鄭儀聲 | 唐奕榭 | 關祥  | 楊盛  |     |     |      | 朱傑修 | 馬兆鈴 |      |     |     |        |